



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.2/2002/12
12 August 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по железнодорожному транспорту
(Пятьдесят шестая сессия, 16-18 октября 2002 года,
пункт 8 b) повестки дня)

**ЕВРОПЕЙСКОЕ СОГЛАШЕНИЕ О МЕЖДУНАРОДНЫХ МАГИСТРАЛЬНЫХ
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЯХ**

Предлагаемые поправки к приложению I к Соглашению СМЖЛ

Передано правительством Словении

Ниже секретариат воспроизводит переданные правительством Словении предложения по поправкам к приложению I к Соглашению СМЖЛ для их рассмотрения Рабочей группой.

* * *

**Предложение относительно включения железнодорожной линии
в Соглашение СМЖЛ**

В соответствии со статьей 11 Соглашения СМЖЛ Республика Словения, по договоренности с Венгерской Республикой, предлагает включить в Соглашение СМЖЛ новое железнодорожное соединение между Республикой Словенией и Венгерской Республикой.

Предлагается дополнить приложение I к Соглашению СМЖЛ следующим образом:

Приложение I

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ ЛИНИИ, НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫЕ С МЕЖДУНАРОДНОЙ
ТОЧКИ ЗРЕНИЯ

ПЕРЕЧЕНЬ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ЛИНИЙ

I. Нумерация линий европейской железнодорожной сети Север-Юг

**E 73 Ормож - Мурска-Собота - Пуонци - Ходош - Байяншенье - Залаэгерсег -
Боба - Веспрем - Секешфехервар**

II. Нумерация железнодорожных линий национального значения

Словения

E 73 Ормож - Мурска-Собота - Пуонци - (Ходош)

Венгрия

E 73 (Ходош) - Байяншенье - Залаэгерсег - Боба - Веспрем - Секешфехервар

Пояснение

В мае 2001 года открылось международное сообщение по новому железнодорожному соединению между Республикой Словенией и Венгерской Республикой.

Новая железнодорожная линия дополняет систему европейских транспортных коридоров и служит продлением коридора V, относящегося к числу важных европейских коридоров, и вместе с тем представляет собой кратчайший транспортный маршрут, связывающий северные адриатические порты и северную часть Италии, с одной стороны, и Венгрию и страны Восточной Европы - с другой. Общая протяженность новой железнодорожной линии составляет 43,5 км, из которых 24,5 км - по территории Словении и 19 км - по территории Венгрии. Эта линия идет от Пуцонци до общей пограничной станции Ходош и далее через Байяншенье до Секешфехервара.

Эта железнодорожная линия была построена с соблюдением технических параметров, предусмотренных Европейским соглашением о международных магистральных железнодорожных линиях (СМЖЛ) и Европейским соглашением о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП). Поэтому предлагается включить в Соглашение СМЖЛ оба участка новой железнодорожной линии - т.е. участки, проходящие по территории как Словении, так и Венгрии.

В Республике Словении новая железнодорожная линия Пуцонци - Ходош соединяется с существующей железнодорожной линией Ормож - Мурска-Собота - Пуцонци, которая до настоящего времени не была включена в Соглашение СМЖЛ. С завершением строительства нового участка вся железнодорожная линия от Орможа до Ходоша образует звено Европейской железнодорожной сети, поскольку она соединяется с линией E 69 в Орможе. В Соглашение предлагается включить весь проходящий по территории Словении железнодорожный маршрут (существующая и вновь построенная линии) от Орможа до Ходоша.

В Венгерской Республике новая линия соединяется с железнодорожной линией E 69 в Секешфехерваре.

Что касается нумерации, то предлагается присвоить железнодорожной линии "Ормож - Мурска-Собота - Пуцонци - Ходош - Байяншенье - Залаэгерсег - Боба - Веспрем - Секешфехервар" номер E 73.

Предложение относительно включения железнодорожной линии (С-Е 73) в Соглашение СЛКП уже было представлено Рабочей группе WP.24.
